

Soviet Diplomatic, Stockholm

Cables Decrypted by the National Security
Administration's Venona Project

Transcribed by Students of the Mercyhurst College
Institute for Intelligence Studies

Arranged by John Earl Haynes, Library of Congress,
2011

M394

██████████
From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 3581

29 October 1944

On [c% 28 or 29] October arrived probationer
[1 group unidentified] OV and [6 groups unrecovered].

KOLLONTAJ

From: STOCKHOLM

M1367

To: MOSCOW

No. 2897

4 November 1942

To MOLOTOV.

On 3 November VETROV[i] was at SIDORENKO's[ii]. SID-ORENKO stated that no coercion[NASILIE] had been used on him since 20 October, he will not make any statements since he doesn't know the materials of the investigation and the whole affair is being conducted in Swedish, but he will not make any statements anyway. On 28 October a memorandum[PROMEMORIA] of investigator SODERSTROM was made public to the court, that S. wasn't a diplomat, and therefore coercion was used and it should have been.

[12 groups unrecovered]

...FEL'D said that in the memorandum nothing was said about coercion, but 'measures of constraint,' a detailed explanation of which the Director of the Juridical Department will give to the Ministry of Foreign Affairs

[12 groups unrecovered]
[255 groups unrecoverable]

Comments:

- [i] VETROV: Mikhail Sergeevich VETROV, Counsellor of Soviet Legation in STOCKHOLM.
- [ii] SIDORENKO: Vasilij SIDORENKO, member of the Soviet Trade Delegation.

10 December 1971

To GCHQ only

M938

Reissue

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1748-51

30 May 1943

[Part I] To VYShINSKIJ[i]. In answer to your no. 481.

I am transmitting a draft opinion of STENBERG on SID-ORENKO's[ii] condition

[26 groups unrecovered]

SIDORENKO

[11 groups unrecovered]

under arrest since October 1942 awaiting the decision of the Supreme Court

[5 groups unrecoverable]

appear good. At every examination the patient is in a condition of strong emotional excitement with accelerated pulse (100, 100, 90-95). Severe trembling, always affecting the fingers, sometimes

[20 groups unrecoverable]

to my questions sometimes were given calmly and exhaustively, sometimes the questions gave rise to desperate

[30 groups unrecovered]

his stay in prison. He says that [9 groups unrecovered] are watching over him

[29 groups unrecovered]

but mostly he sits with his

[10 groups unrecovered]

, dissatisfied expression. He said that his detention and imprisonment

[19 groups unrecovered]

case in a state

(To GCHQ only.)

3.

[9 groups unrecovered]

imprisonment

[20 groups unrecovered]

to a great degree aggravated by the fact that

[24 groups unrecoverable]

[61 groups unrecovered]

STENBERG

[33 groups unrecovered]

[Part IV] BRANTING[iii] said that under the law the Swedish

[60 groups unrecoverable]

... must be put in a hospital and for a stay of some duration, [2 groups unrecovered] him to the USSR. Other possibilities [4 groups unrecovered] our proposals: 1) To present the doctor's opinion to GUNTHER[iv], and with a strong warning in the name of the Soviet government about possible serious consequences, ask [2 groups unrecovered] Swedish government and further to let the police continue the filthy piece of provocation undertaken by it. In the course of a later conversation, to tell GUNTHER in my own name that in view of the progressing illness of S. it would be better for him and for both sides to send S. immediately to the USSR and thus solve a very unpleasant problem and a situation that has grown up. 2) Parallel to this, depending on GUNTHER's answer, to suggest to STENBERG that he act in the proposed direction on his own initiative without [9 groups unrecovered] whole question, for S.'s health actually does inspire very serious concern and the doctor's opinion adduced above is by no means exaggerated. [1 group unrecovered] most urgent and decisive measures. I request your immediate answer.

SEMENOV[v]

 Comments:

- [i] VYShINSKIY: Deputy Peoples Commissar for Foreign Affairs.
- [ii] SIDORENKO: Member of a Soviet trade delegation, convicted of sabotage and at the time serving a long sentence.
- [iii] Georg BRANTING: Prominent member of the Social Democratic Party of Sweden and legal advisor to the Soviet Embassy in STOCKHOLM.
- [iv] GUNTHER: Foreign Minister of Sweden.
- [v] SEMENOV: First Secretary of the Soviet Legation in Sweden.

10 December 1971



M937

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 1910

9 June 1943

To VYShINSKIJ[i].

I refer to your No.515. STENBERG has given his opinion in accordance with our No.1748. He and attorney LUNDBERG [3 groups unrecovered] to talk with acting minister of justice BJORKQUIST about the condition of SIDORENKO's[ii] health and about the necessity of taking measures. I have talked with BRANTING[iii] and LUNDBERG. They said that according to the law SIDORENKO's return cannot be asked for on grounds of health and that the Swedes will hardly go that far. However,



M739

From: MOSCOW

To : STOCKHOLM

No : 862

12 September 1944

18000 kroner were remitted to you for the [1 group
~~unrecovered~~] line for TARADIN[i].
unidentified

DEKANOZOV

[i] TARADIN: Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in Stockholm.

██████████ M709

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 877

16 April 1944

Reference No,28--,

We agree with your proposal about the [B% transfer]
of KhARLAMOV[i] to the probationers.

DEKANOZOV

Comment: [i] Possibly Aleksandr Petrovich KhARLAMOV

M972

From: MOSCOW
To: STOCKHOLM
No.: 1049

25 October 1944

20 October American [chargé d'affaires] in Moscow KENNON
[1 group unrecovered] British [?ambassador?]

[45 groups unrecovered and 20 groups unavailable],
iron ore, steel,

[13 groups unrecovered],
special steel, cobalt, lithium, carbonate, selenium, chloride, calcium
[58 groups unrecovered]

8 April 1965



M820

From: MOSCOW
To: STOCKHOLM
No: 1052

28 October 1944

20,000 kroner were remitted to you for the
[1 group unidentified] line for TARADIN[i].

DEKANOZOV

[i] TARADIN: Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché
in Stockholm.



Mx9

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No. 3017

12 September 1944

To DEKANOZOV.

[2 groups unidentified] Polish newspaper "WOLNA
POLSKA" according to which the [1 group unidentified]
of this newspaper, PANSKI is supposed to [5 groups unrecovered]

M966

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No. 3393

11 October 1944

5 October I presented a protest to BOHEMAN à propos of [2 groups unidentified] magazine "OBS".

9 October

[12 groups unrecovered]

Günther [1 group unidentified] personal (?note?) of protest à propos of [1 group unrecovered] article in the magazine OBS about Comrade MOLTOV. OBS is fortnightly magazine

[1 group unidentified][3 groups unrecoverable]

by the former Berlin correspondent of Svenska Dagbladet

ARVID FREDBORG. [2 groups unidentified] that the article is directed against (?First Deputy?) Chairman of the Council of People's Commissars of the USSR, it

[19 groups unrecovered or unidentified]

(?of?) a friendly country

[13 groups unrecovered and 45 groups not yet available]

[REDACTED]

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

95

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1187
Issued: /4/9/1959
Copy No: 201

M958

From: STOCKHOLM
 To: MOSCOW
 No. 3579

29 October 1944

MALLET[i] has informed me that he and JOHNSON[ii] have already come to an agreement with the Ministry of Foreign Affairs that from 1 December on export to Germany of all [1 group unrecovered] will be cut off [8 groups unrecovered]. The Swedes [6 groups unrecovered] rubber to them (?for?) [5 groups unrecovered] (?USA?) from Tampico. The Swedes said that they

[30 groups unrecovered]

1944, because in six months Swedish [3 groups unidentified] without rubber. The English wish to [1 group unidentified] three western ports of Sweden temporarily [4 groups unrecovered] with Germany, on the condition of permitting export

[13 groups unrecovered]

English and Danish [1 group unidentified] in Denmark of war materials.

But [5 groups unrecovered] send aid

[11 groups unrecovered]

and (? would be?) very grateful [3 groups unrecovered] for instructions. [2 groups unrecovered] I shall [1 group unidentified] with BOHEMAN[iii].

KOLLONTAJ[iv]

Comments: [i] British minister to Sweden.

[ii] American minister to Sweden.

[iii] Unidentified

[iv] Soviet minister to Sweden.